

Subject card

Subject name and code	Literature in intercultural dialogue, PG_00166546						
Field of study	German Studies						
Date of commencement of studies	October 2025		Academic year of realisation of subject		2025/2026		
Education level	Master's studies		Subject group		Obligatory subject group in the field of study Humanistic-social subject group Subject group related to scientific research in the field of study		
Mode of study	full-time studies		Mode of delivery		at the university		
Year of study	1		Language of instruction		German		
Semester of study	1		ECTS credits		3.0		
Learning profile	academic		Assessment form		credit		
Conducting unit	Division of German Literature and Culture -> Institute of German Philology -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		prof. dr hab. Marion Brandt				
	Teachers		dr hab. Eliza Szymańska				
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	30		4.0		41.0	75
Subject objectives	The aim of the course is to introduce students to key issues of intercultural communication, particularly Polish-German communication, in literature against the background of history from the 18th century to the present day. The lecture will deal with motifs, discourses, images and political and historical myths functioning in intercultural communication and in Polish-German relations. The aim is to familiarise students with methods of identifying, analysing and critically evaluating selected discourses, myths and images in various cultural texts (literature, journalism).						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[FGMU2_W10] Has the knowledge of anthropological dimension of language and literature and has in-depth knowledge of contemporary approaches to these issues.	lists and characterises political and historical myths from German and Polish culture as well as mutual images and stereotypes; identifies references to images and political and historical myths in media messages, in different forms of texts; characterises the significance of selected political and historical myths as well as images and stereotypes in German culture and for Polish-German relations	[SW4] test/exam - oral or written
	[FGMU2_U03] Is able to interpret literary and scientific texts in the humanities, is able to make an accurate analysis and apply an original approach.	applies methods from the study of political and historical myths, intercultural literary studies and literary imagology to the example of Polish and German culture and German-Polish communication	[SU3] text preparation/written work [SU5] implementation of a problem task
	[FGMU2_K01] Has an in-depth awareness of the level of their knowledge and skills, is able to critically evaluate the received contents, as well as apply their knowledge in solving cognitive and practical problems.	follows current German-Polish communication, understands the need to critically analyse media messages that contribute to discourses about other cultures and remains open to the complexity of cultural processes.	[SK5] implementation of a problem task
	[FGMU2_U06] Has an in-depth ability to produce a variety of written works and oral speeches in German.	Has an in-depth ability to produce a variety of written works and oral presentations in German, taking into account different cultural perspectives.	[SU3] text preparation/written work [SU5] implementation of a problem task
	[FGMU2_U05] Is able to present and defend their arguments substantially in the context of selected perspectives, is able to present their own ideas, doubts and suggestions, to create synthetic summaries, and to use the opinions of other authors, observing ethical principles.	can argue substantively in the context of intercultural communication knowledge, can present his/her own ideas, doubts and suggestions, can create synthetic summaries, can use the views of other authors while observing ethical principles.	[SU3] text preparation/written work [SU5] implementation of a problem task
	[FGMU2_W05] Knows in detail contemporary achievements, research centres and schools in the field of literary studies, understands their historical and cultural conditions and development tendencies.	Knows in detail contemporary developments, research centres and schools in the field of intercultural literary studies, understands their historical and cultural conditions and development trends.	[SW4] test/exam - oral or written
	[FGMU2_U04] Correctly applies the known scientific terminology in German, accurately defines the terms of literary and linguistic studies and the phenomena of the chosen specialization, i.e.: translation studies, or language teaching or communication in business and economy.	uses key concepts from the study of intercultural literary studies and from the study of political and historical imagery and myths	[SU3] text preparation/written work [SU5] implementation of a problem task
	[FGMU2_U02] Uses the acquired research skills, draws conclusions, elaborates and presents results in the field of literary studies or linguistics, is able to use and integrate knowledge from several scientific disciplines.	analyses and interprets stereotypical images about Poland and Germany and references to them in various media messages and different forms of texts;	[SU3] text preparation/written work [SU5] implementation of a problem task
	[FGMU2_W02] Knows and understands at an extended level German terminology and the theory and methodology in the field of literary studies.	Knows and understands at an extended level the terminology in German and the theory and methodology in the field of intercultural literary studies.	[SW4] test/exam - oral or written [SW3] text preparation/written work [SW5] implementation of a problem task

Subject contents	1. Concepts of interculturalism, transculturalism in the field of literary studies and the paradigms of postcolonialism and borderstudies in the context of this theories 2. Imagology as a field of research in literary studies and other scientific disciplines. 3. Terminology and issues in research on political and historical myths, self- and foreign images and discourse: the notion of imago, stereotype", political myth (characteristics, structure, forms, narratives, functioning, meaning), "discourse" 4. Selected motifs, images and stereotypes of Poland/Poland and Germany/Germany using examples from literature and film. 5. Selected political and historical myths functioning in German-Polish communication. 6. Selected discourses about Poland and Germany. 7. Images, myths and discourses in literature against the background of the history of Polish-German relations from the 19th to the 21st century.		
Prerequisites and co-requisites	Oral and written knowledge of German, enabling you to analyse and interpret cultural texts, i.e. at a level which allows you to achieve the the expected learning outcomes.		
Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
	Test	51.0%	50.0%
	essay on a selected topic	51.0%	50.0%
Recommended reading	Basic literature	H. Hein: Historische Mythosforschung Digitales Handbuch zur Kultur und Geschichte Russlands und Osteuropas, Marburg 2005. Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego. Pod. red. A. Galla i in. T. 1- 2, Wrocław 2015 (dt. Handbuch der deutschpolnischen Kommunikation, hrsg. v. S. Dec-Pustelnik u.a. Wiesbaden 2021 u. f.) (wybrane artykuły). H. J. Lüsebrink: Interkulturelle Kommunikation. Interaktion, Fremdwahrnehmung, Kulturtransfer, Stuttgart 2008, S. 83-128. J. Arendarska, A. Łada-Konefał, B. Sendhard: Nachbarschaft im Rahmen. Wie Deutsche und Polen einander medial betrachten. Wiesbaden 2022. Deutsch-polnisches Barometer 2025.	
	Supplementary literature	selected literary texts: J. Bobrowski: Levins Mühle. A. Döblin: Reise in Polen. H. M. Enzensberger: Polnische Zufälle. G. Grass: Die Blechtrommel, Gedichte. H. Heine: Über Polen. Janosch: Polski Blues. R. Kunze: die küste von Danzig und andere Gedichte. St. Möller: Viva Polonia. Matthias Nawrat: Der traurige Gast. Jens Petersen: Die Haushälterin. A. Soboczyński: Polski Tango. W. Gombrowicz: Tagebuch (1963/64) L. Hermann: Der Klub der polnischen Wurstmenschen. J. Rudnicki: Grenzgänger. A. Stasiuk: Dojczland. A. Tobor: Sitzen vier Polen im Auto, Minigolf Paradiso. selected films:Die Schlüssel (Egon Günther 1973), Die Blechtrommel (Volker Schlöndorff 1979), Levins Mühle (Horst Seemann 1980), Der Aufenthalt (Frank Beyer 1983), Milchwald (Christoph Hochhäusler 2003), Unkenrufe (Robert Gliński 2005), Am Ende kommen Touristen (Robert Thalheim 2007), Unsere Mütter, unsere Väter (Philipp Kadelbach 2013) Magda macht das schon (Sebastian Andrae, serial w RTL Television 2017-2021), Wanda, mein Wunder (Bettina Oberli, Cooky Ziesche 2020). supporting literature: M. Brandt: "Polen als Negativfolie für Selbstentwürfe in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur", w: German Life and Letters 2/2021, s. 263- 284. Fortschritt, unverhofft. Deutschsprachige Schriftsteller und die Solidarność. Eine Anthologie. Hrsg. v. M. Brandt. Osnabrück 2016. B. Nuss: Das Faust-Syndrom. Ein Versuch über die Mentalität der Deutschen. Bonn, Berlin 1993. J. Panagiotidis, H.-Ch. Petersen: Antuosteuropäischer Rassismus in Deutschland. Geschichte und Gegenwart. Weinheim 2024. I. Surynt: Postęp, kultura i kolonializm. Polska a niemiecki projekt europejskiego Wschodu w dyskursach publicznych XIX wieku, Wrocław 2006. Deutsch-polnische Erinnerungsorte, hrsg. v. H. H. Hahn i R. Traba. Paderborn 2012-2015. Zwischen Freundschaft und Frust. Deutschland und Polen 30 Jahre nach dem Nachbarschaftsvertrag, hrsg v. E. Hillebrand u. J. Schulz. Warschau, Posen 2021.	
	eResources addresses		

Example issues/ example questions/ tasks being completed	
Work placement	Not applicable

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.